



Università
per Stranieri
di Perugia

Concorso pubblico, per esami, per la copertura di n. 2 posti di categoria C,
area tecnica, tecnico-scientifica ed elaborazione dati,
per le esigenze dell'Area Servizi Generali,
pubblicato in G.U. – IV serie speciale Concorsi ed esami - n. 30 del 15/04/2022

Relativamente al concorso richiamato in epigrafe, ai sensi dell'art. 19 del D.Lgs. n. 33/2013 si pubblicano le tracce della prova orale svoltasi in data 21/02/2023, comprese quelle non estratte:

Prova 1

- Il/la candidato/a esponga le proprie esperienze con riferimento alle tematiche oggetto del bando
- Esporre i rischi connessi alla sicurezza informatica nella P.A.
- Idoneità lingua inglese: leggere e successivamente tradurre in italiano il seguente brano

[In computing, a database is an organized collection of data stored and accessed electronically. Small databases can be stored on a file system, while large databases are hosted on computer clusters or cloud storage. The design of databases spans formal techniques and practical considerations, including data modeling, efficient data representation and storage, query languages, security and privacy of sensitive data, and distributed computing issues, including supporting concurrent access and fault tolerance.]

From: <https://en.wikipedia.org/wiki/Database>

Prova 2

- Il/la candidato/a esponga le proprie esperienze con riferimento alle tematiche oggetto del bando
- Esporre significato e differenze della modalità sincrona e asincrona nella didattica a distanza
- Idoneità lingua inglese: leggere e successivamente tradurre in italiano il seguente brano

[A database management system (DBMS) is the software that interacts with end users, applications, and the database itself to capture and analyze the data. The DBMS software additionally encompasses the core facilities provided to administer the database. The sum total of the database, the DBMS and the associated applications can be referred to as a database system. Often the term "database" is also used loosely to refer to any of the DBMS, the database system or an application associated with the database.]

From: <https://en.wikipedia.org/wiki/Database>



Prova 3

- Il/la candidato/a esponga le proprie esperienze con riferimento alle tematiche oggetto del bando
- Descrivere il funzionamento e le caratteristiche della piattaforma abilitante SPID
- Idoneità lingua inglese: leggere e successivamente tradurre in italiano il seguente brano

[A general-purpose DBMS will provide public application programming interfaces (API) and optionally a processor for database languages such as SQL to allow applications to be written to interact with and manipulate the database. A special purpose DBMS may use a private API and be specifically customized and linked to a single application. For example, an email system performs many of the functions of a general-purpose DBMS such as message insertion, message deletion, attachment handling, blocklist lookup, associating messages an email address and so forth however these functions are limited to what is required to handle email.].

From: <https://en.wikipedia.org/wiki/Database>

Prova 4

- Il/la candidato/a esponga le proprie esperienze con riferimento alle tematiche oggetto del bando
- Descrivere le caratteristiche dell'architettura LAMP
- Idoneità lingua inglese: leggere e successivamente tradurre in italiano il seguente brano

[Formally, a "database" refers to a set of related data and the way it is organized. Access to this data is usually provided by a "database management system" (DBMS) consisting of an integrated set of computer software that allows users to interact with one or more databases and provides access to all of the data contained in the database (although restrictions may exist that limit access to particular data). The DBMS provides various functions that allow entry, storage and retrieval of large quantities of information and provides ways to manage how that information is organized.].

From: <https://en.wikipedia.org/wiki/Database>

Prova 5

- Il/la candidato/a esponga le proprie esperienze con riferimento alle tematiche oggetto del bando
- Analizzare le problematiche di sicurezza più comuni nella gestione e manutenzione di un servizio web
- Idoneità lingua inglese: leggere e successivamente tradurre in italiano il seguente brano

[Physically, database servers are dedicated computers that hold the actual databases and run only the DBMS and related software. Database servers are usually multiprocessor computers, with generous memory and RAID disk arrays used for stable storage. Hardware database accelerators, connected to one or more servers via a high-speed channel, are also used in large volume transaction processing environments. DBMSs are found at the heart of



Università
per Stranieri
di Perugia

most database applications. DBMSs may be built around a custom multitasking kernel with built-in networking support, but modern DBMSs typically rely on a standard operating system to provide these functions.]

From: <https://en.wikipedia.org/wiki/Database>

Prova 1 – lingua spagnola

Idoneità lingua spagnola: leggere e successivamente tradurre in italiano il seguente brano
[Mark Zuckerberg sigue los pasos de Elon Musk. El excéntrico magnate lanzó un servicio de suscripción en Twitter para lograr la marca de verificación azul, que certifica la identidad de los usuarios. Tras una puesta en marcha caótica, llena de errores y rectificaciones, el sistema no solo está funcionando, sino que ahora es Meta, la dueña de Facebook e Instagram, la compañía más poderosa del mundo de las redes sociales, la que ha decidido copiarlo. Este domingo, Zuckerberg ha anunciado las novedades a través de una cuenta de Instagram: "Buenos días. Anuncio de un nuevo producto: esta semana empezamos a desplegar Meta Verificado, un servicio de suscripción que te permite verificar tu cuenta con un documento de identidad oficial, obtener un distintivo azul, protección adicional contra la suplantación de identidad y acceso directo al servicio de atención al cliente.]

Desde <https://elpais.com/tecnologia/2023-02-19/mark-zuckerberg-copia-a-elon-musk-y-lanza-una-suscripcion-de-pago-a-instagram-y-facebook.html>

Prova 2 – lingua spagnola

Idoneità lingua spagnola: leggere e successivamente tradurre in italiano il seguente brano
[Es muy probable que la gran mayoría de usuarios piense que, aunque tenga el último (y hasta el mejor) smartphone del mercado, la batería sigue siendo su talón de Aquiles: tarde o temprano les costará llegar al final del día con algo de carga para seguir funcionando. ¿Es que este componente no mejora cuando todos los demás sí lo han hecho? No es del todo cierto. El uso de procesadores con buena eficiencia energética, la presencia de software enfocado a reducir el consumo y baterías más eficientes sí han conseguido alargar la autonomía. Pero, normalmente, se nota poco. Y es que, a pesar de estas mejoras técnicas, la presencia de pantallas más grandes, con mayor resolución o mejores tasas de refresco, entre otras características, también repercuten en un mayor consumo.]

Desde <https://elpais.com/tecnologia/tu-tecnologia/2023-02-18/alarga-la-bateria-de-tu-movil-siguiendo-estos-consejos-oficiales.html>

Prova 1 – lingua francese

Idoneità lingua francese: leggere e successivamente tradurre in italiano il seguente brano

[TikTok, en croissance rapide en Europe, promet de respecter les règles de l'UE

TikTok compte désormais 150 millions d'utilisateurs actifs mensuels en Europe (sur 32 pays) et prévoit d'y ouvrir des data centers et d'investir pour respecter les règles de l'UE contre la désinformation, a annoncé le groupe vendredi.

«Nous sommes conscients qu'il est primordial que nous continuions à investir en Europe pour soutenir cette communauté en plein essor», souligne dans un communiqué Tiktok,



Università
per Stranieri
di Perugia

actuellement sous pression de l'UE pour respecter des règles plus strictes sur les contenus et aux données.

TikTok dit aussi vouloir « *assurer la sécurité* » des données de ses utilisateurs européens en s'engageant à « *restreindre l'accès de ses employés* » à ces données, « *minimiser les flux de données hors d'Europe et stocker les données de ses utilisateurs européens dans des data centers européens* ».]

(adapté de <https://www.lefigaro.fr/secteur/high-tech/tiktok-en-croissance-rapide-en-europe-promet-de-respecter-les-regles-de-l-ue-20230217>)

Prova 2 – lingua francese

Idoneità lingua francese: leggere e successivamente tradurre in italiano il seguente brano

[Les marbres du Parthénon

Le British Museum sur la défensive dans le contentieux avec la Grèce sur les marbres du Parthénon

Ces sculptures, vieilles de 2 500 ans, ont été décrochées du temple dédié à la déesse Athéna au début du XIX^e siècle, quand la Grèce était encore sous domination ottomane, sur ordre du diplomate britannique Lord Elgin, qui les a vendues au British Museum en 1816. Depuis qu'elle est devenue indépendante, en 1832, la Grèce a toujours contesté cette propriété et réclamé le retour des marbres, qu'elle considère comme une part inaliénable de son histoire. Jusqu'à présent, le British Museum a résisté à toutes ces pressions, s'en tenant à sa version : les marbres lui appartiennent, leur prélèvement ayant été autorisé par l'administration ottomane.

L'institution s'abrite aussi derrière une loi britannique, le British Museum Act de 1963, qui lui interdit de céder ses œuvres, sauf circonstances exceptionnelles. Mais les opinions publiques évoluent, d'autres institutions au Royaume-Uni et ailleurs dans le monde occidental multiplient les restitutions. Le statu quo devient difficilement tenable.]

(adapté de Le British Museum sur la défensive dans le contentieux avec la Grèce sur les marbres du Parthénon lemonde.fr)

Prova 3– lingua francese

Idoneità lingua francese: leggere e successivamente tradurre in italiano il seguente brano

[Intelligence artificielle, métavers... Le directeur de Meta en France (Facebook, Instagram...) revient sur les priorités stratégiques du groupe.

Le groupe Meta (Facebook, Instagram, WhatsApp) sort d'une année 2022 pour le moins difficile. La tornade chinoise TikTok séduit à grande vitesse la jeunesse. L'évolution d'Instagram vers la vidéo courte a suscité une bronca. Et, surtout, les revenus du géant des réseaux sociaux ont baissé pour la première fois de son histoire. Meta a été contraint de licencier 11.000 salariés, du jamais-vu. Laurent Solly, vice-président de Meta pour l'Europe du Sud, tient à rappeler la puissance du groupe californien et détaille ses grands projets.

L'année 2022 a été agitée pour Meta. Quelles sont les priorités pour 2023?



Università
per Stranieri
di Perugia

Il y a eu un contexte difficile l'an passé, mais les fondamentaux de l'entreprise sont très solides. L'audience des services de Meta continue de progresser avec 3,7 milliards d'utilisateurs dans le monde. Facebook a franchi le seuil des 2 milliards d'utilisateurs par jour. WhatsApp est la première...]

(adapté de <https://www.lefigaro.fr/secteur/high-tech/laurent-solly-nous-sommes-entres-dans-un-grand-cycle-de-rupture-technologique-20230219>)

Prova 4 – lingua francese

Idoneità lingua francese: leggere e successivamente tradurre in italiano il seguente brano

[Les fumeurs

Le nombre de fumeurs recule dans le monde. Un défi pour l'industrie du tabac, encore florissante, qui parie sur la diversification.

Dans le film *Thank You for Smoking*, sorti en 2005, un lobbyiste séduisant et ambitieux, Nick Naylor, met son charme au service d'un puissant cigarettier pour contrer les effets de la politique de prévention contre le tabagisme. «*La cigarette redeviendra sexy*», promet-il à ses clients, les Big Tobacco.

Près de vingt ans plus tard, la prophétie du lobbyiste ne s'est pas réalisée. Le tabac reste responsable de 8 millions de morts chaque année dans le monde, deux fois plus qu'au début du siècle. Partout, la prise de conscience de la nocivité de la cigarette a entraîné un durcissement des politiques de santé publique. Finie l'époque où l'on fumait dans le train, en discothèque ou au restaurant. Ces contraintes ont incité de nombreux fumeurs à cesser leur consommation de cigarettes, faisant planer une menace durable sur les fabricants de tabac. Sont-ils pour autant condamnés à disparaître?]

(adapté de *Les cigarettiers sont-ils condamnés à disparaître?* lefigaro.fr)

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO
f.to dott.ssa Tiziana Daiani

AGGIORNATO IN DATA 25/09/2023